IBERPLACE | Español

Funciones digitales y sistemas

Minitrix 11167 | N 1:160

Tabla preparada por Iberplace a partir de las fuentes del fabricante | 28.10.2026

●: indicado por el fabricante. —: no indicado en esta tabla; no es una afirmación general sobre la capacidad del sistema.

DCC, SX2, SX y MFX son los nombres de sistemas/protocolos que figuran en la ficha original.

Función	DCC	SX2	SX	MFX
Luces frontales	●	—	—	●
Silbato de la locomotora	●	—	—	●
Sonido de marcha de locomotora eléctrica	●	—	—	●
Luces de largo alcance	●	—	—	●
Control directo	●	—	—	●
Desactivar el chirrido de frenos	●	—	—	●
Apagar las luces traseras	●	—	—	●
Iluminación de cabina	●	—	—	●
Apagar las luces delanteras	●	—	—	●
Anuncio de estación	●	—	—	●
Silbato del revisor	●	—	—	●
Compresor de aire	●	—	—	●
Ventilador	●	—	—	●
Liberar aire comprimido	●	—	—	●
Silbato de maniobras	●	—	—	●
Función especial	●	—	—	●
Arenero	●	—	—	●
Cerrar las puertas	●	—	—	●
Interruptor principal	●	—	—	●
Luces frontales	●	—	—	●
Luces frontales	●	—	—	●
Anuncio a bordo	●	—	—	●
Anuncio a bordo	●	—	—	●
Anuncio de estación — Suiza	●	—	—	●
Anuncio a bordo	●	—	—	●
Anuncio a bordo	●	—	—	●
Función especial de sonido	●	—	—	●

Fuente: https://www.trix.de/de/produkte/details/article/11167

La lista de la ficha del producto y la asignación de teclas del manual son fuentes distintas. Se conservan todas las filas, incluso las repetidas. Las teclas F proceden del manual; no se deducen del orden de la ficha.

La documentación enlazada actualmente por el fabricante para esta referencia incluye una guía general, pero no una asignación concreta de teclas F. Por ello no se asignan números de tecla por suposición.

IBERPLACE | Deutsch

Digitalfunktionen und Systeme

Minitrix 11167 | N 1:160

Iberplace-Aufbereitung auf Grundlage der Herstellerquellen | 28.10.2026

●: vom Hersteller angegeben. —: in dieser Tabelle nicht angegeben; keine allgemeine Aussage über die Leistungsfähigkeit des Systems.

DCC, SX2, SX und MFX sind die System-/Protokollbezeichnungen der Original-Produktseite.

Funktion	DCC	SX2	SX	MFX
Spitzensignal	●	—	—	●
Lokpfiff	●	—	—	●
E-Lok-Fahrgeräusch	●	—	—	●
Fernlicht	●	—	—	●
Direktsteuerung	●	—	—	●
Bremsenquietschen aus	●	—	—	●
Spitzensignal hinten aus	●	—	—	●
Führerstandsbeleuchtung	●	—	—	●
Spitzensignal vorne aus	●	—	—	●
Bahnhofsansage	●	—	—	●
Schaffnerpfiff	●	—	—	●
Luftpresser	●	—	—	●
Lüfter	●	—	—	●
Druckluft ablassen	●	—	—	●
Rangierpfiff	●	—	—	●
Sonderfunktion	●	—	—	●
Sanden	●	—	—	●
Türenschließen	●	—	—	●
Hauptschalter	●	—	—	●
Spitzensignal	●	—	—	●
Spitzensignal	●	—	—	●
Zugdurchsage	●	—	—	●
Zugdurchsage	●	—	—	●
Bahnhofsansage - CH	●	—	—	●
Zugdurchsage	●	—	—	●
Zugdurchsage	●	—	—	●
Besondere Soundfunktion	●	—	—	●

Quelle: https://www.trix.de/de/produkte/details/article/11167

Funktionsliste der Produktseite und Tastenbelegung der Anleitung sind getrennte Quellen. Alle Zeilen einschließlich Wiederholungen bleiben erhalten. F-Tasten stammen aus der Anleitung und werden nicht aus der Reihenfolge der Produktliste abgeleitet.

Der Hersteller verlinkt für diese Referenz derzeit eine allgemeine Zusatzanleitung, die keine konkrete F-Tastenbelegung enthält. Deshalb werden keine Tastennummern geraten.

Digital functions and systems

Minitrix 11167 | N 1:160

Iberplace presentation based on manufacturer sources | 28.10.2026

●: listed by the manufacturer. —: not listed in this table; not a general statement about the system's capabilities.

DCC, SX2, SX and MFX are the system/protocol names used on the original product page.

Function	DCC	SX2	SX	MFX
Headlights	●	—	—	●
Locomotive whistle	●	—	—	●
Electric locomotive operating sounds	●	—	—	●
High beam headlights	●	—	—	●
Direct control	●	—	—	●
Sound of squealing brakes off	●	—	—	●
Rear Headlights off	●	—	—	●
Cab lighting	●	—	—	●
Front headlights off	●	—	—	●
Station announcement	●	—	—	●
Conductor's whistle	●	—	—	●
Air compressor	●	—	—	●
Blower motors	●	—	—	●
Release compressed air	●	—	—	●
Whistle for switching maneuver	●	—	—	●
Special function	●	—	—	●
Sanding	●	—	—	●
Closing doors	●	—	—	●
Main circuit breaker	●	—	—	●
Headlights	●	—	—	●
Headlights	●	—	—	●
On-board announcement	●	—	—	●
On-board announcement	●	—	—	●
Station announcement — Switzerland	●	—	—	●
On-board announcement	●	—	—	●
On-board announcement	●	—	—	●
Special sound function	●	—	—	●

Source: https://www.trix.de/de/produkte/details/article/11167

The product-page function list and the manual's key assignments are separate sources. Every row, including repeated entries, is retained. F keys come from the manual and are not inferred from product-list order.

The manufacturer currently links a general supplementary guide for this reference, which does not provide a specific F-key assignment. Key numbers are therefore not guessed.

IBERPLACE | Français

Fonctions numériques et systèmes

Minitrix 11167 | N 1:160

Présentation Iberplace établie à partir des sources du fabricant | 28.10.2026

● : indiqué par le fabricant. — : non indiqué dans ce tableau ; cela ne constitue pas une affirmation générale sur les capacités du système.

DCC, SX2, SX et MFX sont les noms des systèmes/protocoles figurant sur la fiche d'origine.

Fonction	DCC	SX2	SX	MFX
Feux frontaux	●	—	—	●
Sifflet de locomotive	●	—	—	●
Bruit de marche de locomotive électrique	●	—	—	●
Projecteurs longue portée	●	—	—	●
Commande directe	●	—	—	●
Grincement de frein désactivé	●	—	—	●
Eteindre fanal arrière	●	—	—	●
Éclairage de cabine	●	—	—	●
Fanal avant éteint	●	—	—	●
Annonce en gare	●	—	—	●
Sifflet du contrôleur	●	—	—	●
Compresseur d'air	●	—	—	●
Aérateurs	●	—	—	●
Échappement de l’air comprimé	●	—	—	●
Sifflet de manœuvre	●	—	—	●
Fonction spéciale	●	—	—	●
Sablage	●	—	—	●
Fermeture des portes	●	—	—	●
Disjoncteur principal	●	—	—	●
Feux frontaux	●	—	—	●
Feux frontaux	●	—	—	●
Annonce à bord	●	—	—	●
Annonce à bord	●	—	—	●
Annonce en gare — Suisse	●	—	—	●
Annonce à bord	●	—	—	●
Annonce à bord	●	—	—	●
Fonction sonore spéciale	●	—	—	●

Source: https://www.trix.de/de/produkte/details/article/11167

La liste de la fiche produit et l'affectation des touches dans la notice sont deux sources distinctes. Toutes les lignes, y compris les répétitions, sont conservées. Les touches F proviennent de la notice et ne sont pas déduites de l'ordre de la fiche.

Le fabricant fournit actuellement un guide complémentaire général pour cette référence, sans affectation précise des touches F. Aucun numéro de touche n'est donc supposé.

Funzioni digitali e sistemi

Minitrix 11167 | N 1:160

Elaborazione Iberplace basata sulle fonti del produttore | 28.10.2026

●: indicato dal produttore. —: non indicato in questa tabella; non è una dichiarazione generale sulle capacità del sistema.

DCC, SX2, SX e MFX sono le denominazioni dei sistemi/protocolli riportate nella scheda originale.

Funzione	DCC	SX2	SX	MFX
Fanali frontali	●	—	—	●
Fischio della locomotiva	●	—	—	●
Rumore di marcia della locomotiva elettrica	●	—	—	●
Fari di profondità	●	—	—	●
Comando diretto	●	—	—	●
Disattivazione dello stridio dei freni	●	—	—	●
Luci frontali posteriori spente	●	—	—	●
Illuminazione della cabina	●	—	—	●
Luci frontali anteriori spente	●	—	—	●
Annuncio di stazione	●	—	—	●
Fischio del capotreno	●	—	—	●
Compressore d'aria	●	—	—	●
Ventilatore	●	—	—	●
Scarico dell'aria compressa	●	—	—	●
Fischio di manovra	●	—	—	●
Funzione speciale	●	—	—	●
Sabbiatura	●	—	—	●
Chiusura delle porte	●	—	—	●
Interruttore principale	●	—	—	●
Fanali frontali	●	—	—	●
Fanali frontali	●	—	—	●
Annuncio a bordo	●	—	—	●
Annuncio a bordo	●	—	—	●
Annuncio di stazione — Svizzera	●	—	—	●
Annuncio a bordo	●	—	—	●
Annuncio a bordo	●	—	—	●
Funzione sonora speciale	●	—	—	●

Fonte: https://www.trix.de/de/produkte/details/article/11167

L'elenco della scheda prodotto e l'assegnazione dei tasti nelle istruzioni sono fonti distinte. Tutte le righe, comprese le ripetizioni, sono conservate. I tasti F provengono dalle istruzioni e non sono dedotti dall'ordine della scheda.

Per questa referenza il produttore collega attualmente una guida supplementare generale, senza assegnazione specifica dei tasti F. I numeri dei tasti non vengono quindi ipotizzati.

Digitale functies en systemen

Minitrix 11167 | N 1:160

Iberplace-uitwerking op basis van fabrikantbronnen | 28.10.2026

●: door de fabrikant vermeld. —: niet in deze tabel vermeld; geen algemene uitspraak over de mogelijkheden van het systeem.

DCC, SX2, SX en MFX zijn de systeem-/protocolnamen op de oorspronkelijke productpagina.

Functie	DCC	SX2	SX	MFX
Frontsein	●	—	—	●
Locfluit	●	—	—	●
Rijgeluid elektrische locomotief	●	—	—	●
Verstralers	●	—	—	●
Directe regeling	●	—	—	●
Piepen van remmen uit	●	—	—	●
Frontsein achter uit	●	—	—	●
Cabineverlichting	●	—	—	●
Frontsein voor uit	●	—	—	●
Stationsomroep	●	—	—	●
Conducteursfluit	●	—	—	●
Luchtcompressor	●	—	—	●
Ventilator	●	—	—	●
Perslucht aflaten	●	—	—	●
Rangeerfluit	●	—	—	●
Speciale functie	●	—	—	●
Zand strooien	●	—	—	●
Deuren sluiten	●	—	—	●
Hoofdschakelaar	●	—	—	●
Frontsein	●	—	—	●
Frontsein	●	—	—	●
Omroep in de trein	●	—	—	●
Omroep in de trein	●	—	—	●
Stationsomroep — Zwitserland	●	—	—	●
Omroep in de trein	●	—	—	●
Omroep in de trein	●	—	—	●
Bijzondere geluidsfunctie	●	—	—	●

Bron: https://www.trix.de/de/produkte/details/article/11167

De functielijst op de productpagina en de toetstoewijzing in de handleiding zijn afzonderlijke bronnen. Alle regels, ook herhalingen, blijven behouden. F-toetsen komen uit de handleiding en worden niet uit de volgorde van de productlijst afgeleid.

De fabrikant verwijst voor deze referentie momenteel naar een algemene aanvullende handleiding zonder concrete F-toetstoewijzing. Toetsnummers worden daarom niet geraden.